Guia docente					
Datos Identificativos					2020/21
Asignatura (*)	Literatura y Artes Visuales			Código	613G03044
Titulación	Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios				
Descriptores					
Ciclo	Periodo	Curso		Tipo	Créditos
Grado	1º cuatrimestre	Cuarto		Optativa	4.5
Idioma	Castellano				
Modalidad docente	Presencial				
Prerrequisitos					
Departamento	Letras				
Coordinador/a	Paz Gago, Jose Maria		Correo electrónico	jose.maria.paz.gago@udc.es	
Profesorado	Paz Gago, Jose Maria		Correo electrónico	jose.maria.paz.gago@udc.es	
Web					
Descripción general	Se trata de dar una visión comparatista de las relaciones entre la literatura y las artes visuales como el cine, televisión o Internet. Los textos narrativos de ficción cambian de soporte sin variar su naturaleza ficcional y estética.				
Plan de contingencia	PLAN DE CONTINGENCIA Facultade de Filoloxía, Cusro 2020-2021 Materia Optativa Profesor: José María Paz Gago 1. Modificación en los contenidos No se necesitan modificaciones 2. Metodologías *Metodologías docentes que se mantienen: Sesiones maxistrales, Talleres prácticos: trabajos tutelados La presentación oral de trabajos será on line a través de Teams. 3. Mecanismos de atención personalizada al alumnado Correo electrónico y tutorías vía Teams 4. Modificaciones en la evaluación No se contempla. La evaluación se basa en los trabajos tutalados. En relación con los trabajos tutelados se valorará: El tratamiento axeitado de los contenidos del curso La habilidad para el análisis comparado novela/filme La utilización de fuentes documentales de la bibliografía de la materia. *Observaciones de evaluación: Seguirán siendo válidas las indicadas en la guía docente, pero aplicadas a loss cambios explicados en el apartado anterior. 5. Modificaciones de la bibliografía y webografía No se requieren modificaciones en este punto.					

Competencias del título	
Código	Competencias del título
A2	Saber analizar y comentar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis textual.
A11	Tener capacidad para evaluar, analizar y sintetizar críticamente información especializada.
A14	Ser capaz para identificar problemas y temas de investigación en el ámbito de los estudios lingüísticos y literarios e interrelacionar los distintos aspectos de estos estudios.
A15	Ser capaz de aplicar los conocimientos lingüísticos y literarios a la práctica.
A16	Tener un conocimiento avanzado de las literaturas en lengua inglesa.

A17	Conocer la historia y la cultura de las comunidades anglófonas.
B1	Utilizar los recursos bibliográficos, las bases de datos y las herramientas de búsqueda de información.
B2	Manejar herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.
B3	Adquirir capacidad de autoformación.
B5	Relacionar los conocimientos con los de otras áreas y disciplinas.
B6	Tener capacidad de organizar el trabajo, planificar y gestionar el tiempo y resolver problemas de forma efectiva.
B7	Tener capacidad de análisis y síntesis, de valorar críticamente el conocimiento y de ejercer el pensamiento crítico.
B9	Valorar la importancia que tiene la investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad.
B10	Comportarse con ética y responsabilidad social como ciudadano/a y profesional.

Resultados de aprendizaje			
Resultados de aprendizaje	Competencias del título		
Estudiar e aplicar os métodos de análise comparativo entre texto narrativo e texto audiovisual, en concreto novela e filme.	A2 A11 A15	B1 B5	
Ter a capacidade de profundizar na complexa relación entre sistema verbal e sistema visual, no caso das literaturas española, inglesa e galega.	A15	B7 B10	
Profunbdizar nos coñecementos sobre literatura e cinema e outras artes vuisuais, como compoñente esencial da cultura contemporanea.	A2	B1 B6	
Conocer y aplicar los métodos y las técnicas de análisis lingüístico y literario.		B2 B9	
Comportarse con ética y responsabilidad social como ciudadano/a y profesional.	A14	B3	
Ser capaz de aplicar los conocimientos lingüísticos y literarios a la práctica.	A16 A17	B5	

Contenidos	
Tema	Subtema
1. Novas fronteiras da Literatura.	- A cuestón dos soportes da ficción. - Oralitura, Literatura, Visualitura, Virtualitura. - As artes visuais - Pintura, Escultura, Música e Cinema.
2. Literatura e Cinema.	-O cinema como arte e como linguaxe. - Discurso fílmico e discurso literario. - Cine e xéneros.
3. Novela e Cinema.	- O fenómeno da adaptación/transposición - O concepto de transposición. - Tipoloxía
4. Análise do texto fílmico	- Enunciación narrativa e cinematográfica - Espazo e tempo na novela e no cinema - Os códigos cinematográficos.
5. Análise comparado do texto narrativo e fílmico	- O método comparativo semiótico-textual. - Converxencias, diverxencias e interferencias. - Intriga, diéxese y personaxes.

Planificación				
Metodologías / pruebas	Competéncias	Horas presenciales	Horas no presenciales / trabajo autónomo	Horas totales

Trabajos tutelados	A2 A14 A15 A17 B1 B3	4	20	24
Prácticas a través de TIC	A11 A16 B1 B2	2.5	32	34.5
Sesión magistral	B5 B7 B9	21	20	41
Presentación oral	B6 B7 B10	1	10	11
Atención personalizada		2	0	2
(*)Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos				

Metodologías	
Metodologías	**Descripción**
Trabajos tutelados	La evaluación de la asignatura consistirá esencialmente en la elaboración de un trabajo comparativo de una transposición fílmica, siguiendo el método expuesto en clase.
Prácticas a través de TIC	Se realizarán prácticas de documentación a través de la red.
Sesión magistral	Exposición del fundamento teórico del método comparativo semiótico-textual
Presentación oral	Se trata de exponer los trabajos tutelados realizados. Todos los alumnos deben exponer su trabajo comparativo

Atención personalizada	
Metodologías	**Descripción**
Trabajos tutelados	El profesor estará disponible para la realización de los trabajos comparativos novela/filme, que serán expuestos en clase oralmente. Se podrán consultar aspectos metodológicos y prácticos de la propia exposición.

Evaluación			
Metodologías	**Competéncias**	**Descripción**	**Calificación**
Presentación oral	B6 B7 B10	Exposición del trabajo realizado, con proyección de las secuencias analizadas.	40
Trabajos tutelados	A2 A14 A15 A17 B1 B3	Un 60 % de la evaluación de la asignatura consistirá en la redacción de un trabajo de investigación a partir de la comparación de una novela con su transposición fílmica.	60

Observaciones evaluación
Julio: se recuperarán las actividades no superadas en la primera oportunidad. Debe presentarse el trabajo tutelado de comparación de una novela y su transposición fílmica ()100% de la nota)

Fuentes de información	
Básica	- PAZ GAGO, J- M. (2004). ?Propuestas para un replanteamiento metodológico en el estudio de las relaciones de literatura y cine. el método comparativo semiótico-textual?. Signa, nº 13 - PAZ GAGO, J- M. (2010). ?Sleuth. La meta-reescritura fílmico-teatral. (Más sobre el método comparativo semiótico-textual)?. Reescrituras fílmicas: Nuevos territorios de la adaptación, Pérez Bowie, J. A. Ed., Salamanca, Unive - COUTO CANTERO, BOUSO, NÚÑEZ RAMOS Y PAZ GAGO (2016). La pantalla ficticia. Literatura y tecnologías de la comunicación. Madrid: Pigmalión

Complementária	- CARMONA, R. (1991). Cómo se comenta un texto fílmico. Madrid: Cátedra - AUMONT, J. y MARIE, M. (1990). Análisis del film. Barcelona: Paidós - AUMONT, J. y MARIE, M. (2002). Dictionnaire théorique et critique du cinéma. París: Nathan - COUTO CANTERO, P., CASTRO DE PAZ, J. L. y PAZ GAGO, J. M. (1999). ien años de cine. Historia, teoría y análisis del texto fílmico. Madrid: Visor - PEÑA-ARDID, C. (1992). Literatura y cine. Madrid: Cátedra - PEREZ BOWIE, J. A. Ed. (2003). La adaptación cinematográfica de textos literarios. Teoría y práctica. Salamanca: Plaza Ediciones Universitarias - PEREZ BOWIE, J. A. Ed. (2010). Reescrituras fílmicas: Nuevos territorios de la adaptación. Salamanca: Universidad de Salamanca Se proporcionarán separatas con artículos del profesor en el que se desarrolla el método comparativo semiótico-textual.

Recomendaciones
Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente
Introducción a los Estudios Literarios/613G01005
Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente
Asignaturas que continúan el temario
Otros comentarios

(*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías